

بے کار کے لیے لغت

C. Christine Fair

April 9, 2025

| | |
|--|-----------|
| English | اردو |
| N.F. salary | تنخواہ |
| N.F. inflation | مہنگائی |
| N.M. allowance | بھتہ |
| N.V. to be mixed | ملا جلانا |
| N.M. settlement on stipulated terms | چکانا |
| N.M. loan | قرض |
| N.F. struggle, strain | کھینچ تان |
| N.F. a kind of ear-ring | جمھکی |
| N.F. (1) turn (2) period (3) time; occasion; opportunity (4) stage (5) condition | نوبت |
| N.M. desire; longing, yearning, wistfulness | ارمان |
| N.M. diversion, solace, consolation | بہلاوا |
| N.M. dowry | جہیز |

| | |
|---|-------------|
| N.F. firefly. Here it refers to a thin diamond-cut locket (worn in a string tied to the neck) | جگنو |
| N.F. (1) vow (2) offering (3) oblation (4) gift: present | نذر |
| Adj. permanent | مستقل |
| N.F. chest. Here, breast | پچھاتی |
| N.M. 1. a judgment of the qualities of something or somebody; | اندازہ |
| N.M. rent | کرایہ |
| Adj. dried up. Here referring to breast milk. | روکھی سوکھی |
| N.F. nature | قدرت |
| V.T. to cause to swell | سجانا |
| N.F.. a concoction of dried fruits and nuts soaked in milk given to new mothers | اچھوانی |

| | |
|---------------------------------------|------------|
| N.F. corpse | میت |
| V.T. to take out a funeral procession | میت اٹھانا |

| | |
|---|--------------|
| N.F. abuse | جھاڑ |
| N.M. taunt | طعنہ |
| N.F. arthritis | گٹھیا |
| V.T. to curse. | کوسنا |
| N.F. reduction, diminution, remission. Here, dismissal, firing. | تخفیف |
| N.F. effort, running helter-skelter | دوڑ دھوپ |
| N.F. turn, time | دفعہ |
| N.F. (1) capacity (2) room (3) ability (to do something) | گنجائش |
| Adj. useless, idle | نمکے پن |
| V. to get by | روٹیاں توڑنا |
| N.F. ditch; moat | کہانی |
| V. to spring, to jump | پھانڈنا |
| V. to be sufficient | پورا پڑ جانا |
| ADJ. mortgaged pledged; pawned N.F. mortgage pawn; pledge | گردی |
| V.I. to get agitated or frustrated. | بوکھلانا |

| | |
|---|---------------------|
| ADJ. Objectionable | قبل اعتراض |
| N.M. (1) rank; status (2) designation | رتبہ |
| V. literally to blow your nose, here to waste | ناک کے راستے |
| V. to get appointed | عیوض کرانا |
| N.M. Worm | کیڑا |
| N.M. character conduct | چال چلن |
| N.M. (PL. قصص qi'sas) tale, story, fiction, narration, matter, affair | قصہ |
| V.T. hang; suspend (here to have an affair) | ہلگانا |
| V.T. To do something strange, nefarious | گل کھلانا |
| N.F. (1) need (2) want (3) necessity (4) exigency | ضرورت |
| Verbal phrase "go back on one's words, break one's promise" | تھوک کر چاٹنا |
| N.M. loan shark | ادھار دینے والا |
| N.M. loan | ادھار |
| Verbal phrase "To slam the door in your face" | دروازے منہ پر مارنا |
| N.M. fool | الو کا پٹھا |

| | |
|---|-------------|
| N.F. (1) curse; anathema (2) execration (3) imprecation (4) reproach; rebuke (5) disgrace | لعنت |
| V.T. to say angrily | غرا کر کہنا |
| N.M. temperament disposition temper | مزاج |
| V.I. be irritated, be vexed; fret and fume | چڑچڑنا |
| N.M. family one's people | کنبہ |
| N.M. opium | افیون |
| N.F. addiction | لت |
| ADJ. (1) short (2) concise (3) succinct (4) abbreviated (5) abridge (6) epitemized | مختصر |
| N.F. female Pashtun | پٹھانی |
| V.I. rankle, cause persistent annoyance or resentment | کھٹکانا |
| N.M. A rat's burrow | چوہے کا بل |
| N.M. (PL. مطالب matā'lib) (1) meaning (2) purport (3) wish; desire (4) object; aim; purpose (5) motive (6) concern | مطلب |
| N.M. burden, load | بوجھ |

| | |
|--|---------------------|
| N.M. Plain answer, absolute denial | ٹکا سا جواب |
| N.M. duffer, useless fellow | نکلھٹو |
| Someone who is inelegant | پھوہڑ |
| V.I. to be consoled | کلجے میں ٹھنڈک پڑنا |
| V.I. (1) moan (2) groan | کراہنا |
| N.F. sigh | آہ |
| Meanwhile | بیچ بیچ میں |
| Intense fighting | جوتم پیزار |
| N.M. Decision | ٹے |
| Adj. temporary | غنی طور پر |
| N.F. application | غنی |
| N.M. decision | فیصلہ |
| N.M. desire longing passion fondness eagerness avidity interest pleasure | شوق |
| ADJ. (1) unlucky; unfortunate; ill-starred (2) inauspicious (3) abominable; execrable (4) damned | منخوس |
| ADJ. satisfied | اطمینان |

| | |
|---|-------------|
| N.F. (1) luck; fortune (2) fate; destiny | قسمت |
| N.M. (1) destination (2) limit (3) quantity; number | مبلغ |
| N.F. (1) party (2) body; organization (3) association; society (4) class (5) congregation (6) congregational prayers. Here, it means class. | جماعت |
| N.F. analysis | تجزیہ |
| V.I. to be found out, to be learned | معلوم ہونا |
| N.M. (PL. علوم 'ūloom') knowledge, learning | علم |
| N.F. education | تعلیم |
| N.M. punch | ڈھموکہ |
| N.M. slap | ٹھانچ |
| N.F. demand | مانگ |
| N.F. (1) morning (2) dawn; daybreak | صبح |
| screaming loudly | گلا پھاڑ کر |
| V.T. (1) chide; scold (2) rebuke, reprove (3) browbeat | ڈانٹنا |
| N.F. fighting, beating | مار پٹائی |
| Phrase. To establish one's superiority | ڈھاک بٹھانا |

| | |
|--|--------------------------|
| N.M. peace, tranquillity, security, safety | امن |
| V.T. To establish | قائم کرنا |
| V.T. tame, win over | رام کرنا |
| N.M. entire family | خاندان بھر |
| N.F. saree | سائھی |
| blouse | بلاؤز |
| V.T. to embroider | کاٹھنا |
| V.T. to knit sweaters | سوئٹر بنانا |
| N.M. quilt | حاف |
| N.F. mattress | توشک |
| V.T. to stuff and stitch a quilt | ڈورے ڈالنا |
| N.F. embroidery | کڑھائی |
| ADJ. famous | دھاک بندھی |
| "literally for stars to dance before the eyes." Figuratively, "to be exhausted." | آنکھوں کے آگے تارے ناچنا |
| N.M. elegance | سلیقہ |

| | |
|--|---------------|
| N.M pride, conceit | ناز |
| N.M. throat, neck | گلا |
| N.M Noose | پہندا |
| N.F. courage | ہمت |
| N.F. income | آمدنی |
| to be arranged | ٹھکانہ |
| For X to become angry | X کو تباؤ آنا |
| Begger | بھکارن |
| V.T to ruin | بگاڑ کرنا |
| lit. two roties. figuratively sustenance | دو روٹی |
| N.M. (1) supporter (2) earning (3) member (of family) (4) support (5) help; aid | سہارا |
| N.F. female sweeper | مہترانی |
| ADV. (1) at once; immediately; instantly (2) without delay (3) directly; straightaway | فوراً |
| Here to blurt out | جڑنا جڑا |
| Distribute langar (a form of charity) | لنگر بٹنا |

| | |
|---|------------------------|
| Could neither swallow nor spit | نہ اگلے نہ تھی نہ نگلے |
| V.T. spit out vomit, spew; | اگنا |
| V.T. (1) swallow (2) gulp down | نگنا |
| N.M. control power authority sway; influence; control | بس |
| N.F. pinch | چکلی |
| V.T. to complete (as in a form), to fill (as in a container), to stuff | بھرنا |
| To make fun of | چکیاں بھرنا |
| Luxury | عیش |
| N.F. colloquial for wife | جورو |
| N.F. wife | بیگم |
| The movements and silences of women and lovers, flirtation, sadness, charisma, pride, arrogance, arrogance, fake anger, trickery to get people to indulge, deceit, cunning, trickery, deceit. | نخرہ |
| "OhMyGod!" When expressing the intensity of a situation; synonym: It is extremely endless, it is endless and boundless, what a laugh. | معاذ اللہ |
| ADJ. busy; occupied; engaged; having one's hand full | مصروف |

| | |
|--|------------------------|
| N.M. jewelry | زیور |
| N.F. (1) request or order (for something) | فرمائش |
| ADJ. & N.M. God. truth. right. equity; justice lot; share. claim. due remuneration | حق |
| N.M. bastard, son of a bitch | ساللا |
| VT to make afraid, fearful, fearful. Here to deprive | ترساں |
| VT to say | فرمانا |
| N.M.. Power, strength; spirit, courage, boldness, pluck. (lit. liver or heart) | جگرا |
| N.M. (PL. اقسام aqsām') oath | قسم |
| N.F. suicide | خودکشی |
| VI To tolerate (expression) | X سے نہ ایٹھا جانا |
| First-class bastards | پہرے درجے کے حرام زادے |
| In truth | دراصل |
| N.M. brothel red-light area | چکلہ |
| “first number” “number one” | اول نمبر |
| God damn it | لا حول ولا قوۃ |

| | |
|---|-----------------------|
| VI to feel nauseous | قے آنا |
| With a hideous face | کانی کھتری، اجاڑ صورت |
| N.F. one eyed woman | کانی |
| N.F. (PL. صور sū'var) figure form; shape, appearance, face, countenance | صورت |
| ADJ. ruined, demolished | اجاڑ |
| idiots (phrase) | سسرے بھی گھا مڑ |
| VT to have an affair | عشق لڑانا |
| N.M. neighborhood | محلہ |
| Phrase. Absolutely hideous | پیٹ بھر کے بد صورت |
| N.F. leg | ٹانگ |
| N.M. gowned veil; | برقع (or برقعہ) |
| N.F. female goat | بکری |
| N.M. (1) boy; lad (2) minion; catamite | لوٹڈا |
| V.T. lay (someone or something) down | لٹانا |
| N.M. taste flavour, relish, deliciousness, pleasure, enjoyment, fun | مزہ / مزہ |

| | |
|--|---------|
| Adj limping, lame | لنگڑا |
| N.M. crow | کوا |
| VI To hop, jump, to skip, to walk with a bound, to jump with joy (of frogs, birds, children, and short people) | پھدکنا |
| ADJ. chaste, abstemious, virtuous, holy, pious, modest | پارسا |
| N.M. quiver | ترکش |
| N.M. arrow | تیر |
| N.M. breast, chest, bosom, (fig.) heart | سینہ |
| VI to feel ashamed, embarrassed, humiliated | کھسیانا |
| V.T. evade, prevaricate, put up lame excuses | ٹالنا |
| N.F. endurance, patience, tolerance, resignation | برداشت |
| N.F. (1) strength (2) might (3) power (4) force (5) endurance (6) energy (7) capacity | طاقت |
| VI. To be paralyzed, numbed (2) palsied (3) crippled (4) greatly fatigued [P] | شل ہونا |
| V.T. (1) lodge (someone) (2) fix (someone) up (3) lay on (4) beat. Here "complain" | ٹکانا |

| | |
|---|------------------|
| VI to leave | چلتا بننا |
| as much, as many as much as the more (etc.) | اتے = اتے |
| to go away, to disappear, to be gone. Here "to go" | مٹ جانا |
| N.F. old woman | بڑھیا |
| To hang or tie or place something high up in such a way that it hangs downwards, to hang, to hang, to look down from above. To hang on a gallows, to hang by a noose around the neck. | لٹکانا |
| VI to be fearful | x کو ترس آنا |
| N.M. influence, effect | اثر |
| N.F. moment | گھڑی |
| VI To stay | ٹکنا |
| Here "to punish" | مزه نہ چکانا |
| N.M. (1) semen (2) sperm | نطفہ |
| Phrase "not my father's son" | باپ کا نطفہ نہیں |
| N.F. scrutiny, checking | جانچ پڑتال |
| VT to begin | شروع کرنا |

| | |
|--|---------------|
| N.M. examination | امتحان |
| N.M. question-paper answer book; script scrap of paper slip; chit periodical first information report (with police). | پرچہ |
| VT To have something copied by someone | نقل کروانا |
| ADJ. Hungry | بھوکا |
| N.M | ناشتہ |
| ADJ. Sour. Here سپوئلڈ | کھٹا |
| VT To throw | پھینکنا |
| VI (1) join (2) unite (3) mixblend (4) harmonize (5) compare; tall (6) introduce; present (7) bring together (8) reconcile. Here to reconcile | ملانا |
| N.F. (1) respite (2) time (3) grace (4) deferment (5) reprieve | مہلت |
| VI to lose | کھونا |
| N.F. vegetable | ترکاری |
| Peas | مٹر کی پھلیاں |
| N .M. scoundrel; villain ADJ. villainous cursed wretched unlucky; unfortunate | کمنجٹ |

| | |
|--|----------------------|
| N .M. son | لال |
| VI Here to be torn. Elsewhere 1. be torn or rent, be split 2. burst, blow up, rupture, explode | پھٹنا |
| Salary | تنخواہ |
| N.F. (1) bone | ہڈی |
| VI melt away, dissolve | گھلے جانا |
| Marriage | بیاہ |
| N.M. desire longing passion fondness eagerness avidity interest pleasure | شوق |
| N.F. (PL. اشکال' ashkāl') (1) shape (2) form (3) figure (4) image | شکل |
| VT to startle | چوکا دینا |
| VT to cram, to shove in, fill | ٹھونس دینا / ٹھونسنا |
| VI to make noise | غل مچانا |
| VI to bend, to stoop, to recline, to go down | جھکنا |
| ADJ Ill-tempered | بد مزاج |
| Adj unemployed, without work, (usually derogatory) useless, idle | نکما |

| | |
|---|---------------|
| Noun corvee, forced unpaid labour | بیگار |
| V.I. be ruined, become desolate, be demolished, be ravaged, be plundered, be deprived of inhabitants | اجڑنا |
| NF inferiority complex | احساس کمتری |
| V.T. trample, crush | کچلنا |
| Adj Tired, very tired, exhausted from hard work and exertion, exhausted. | تھکا ہارا |
| One by one | ایک ایک کر کے |
| N.M. wound gash; sore loss harm; damage | زخم |
| N.M. (1) mouth (2) face; countenance (3) figure (4) tongue (5) opening; orifice (6) guts (7) regard (8) direction | منہ |
| VI or VT to open, to expand, to unravel | کھلنا |
| NF honorable self | تشریف |
| N.F. hell | جہنم |
| V.I. be irritated be vexed; fret and fume | چڑنا |
| adj earning | کماؤ |
| N.M. (1) piece (2) portion (3) fraction (4) bit (5) slice (6) morsel (7) livelihood | ٹکڑا |

| | |
|--|---------------|
| (8) excerpt | |
| Verb to feel like | جی چاہنا |
| Literally "Killing flies." Figuratively, To sit idle, to be idle, to be idle | مکھیاں مارنا |
| ADJ. a little; little while | ڈرا |
| N.F. (1) air (2) wind (3) breeze (4) atmosphere desire love lust good name; | ہوا |
| ADV. (1) therefore, for this reason (2) consequently, with the result that | لہذا |
| VT splash, sprinkle | پھسکنا |
| Endurance, endurance, patience | صبر |
| V.T. & I. move quickly rush forth; | پکنا |
| N.M. flame; blaze | شعلہ |
| NM Blazing flame | پکنا ہوا شعلہ |
| N.F. universe, creatures, creation; | کائنات |
| Noun ashes | بھسم |
| N.F. trick; ruse; feint; deception; evasion | اڑن |
| NF female bastard | ہرامزادی |

| | |
|---|---------------------------|
| N.M/N.F. idiot | الو کا پٹھا / الو کی پتھی |
| Adj. terrifying, frightful, dreadful | خوف ناک |
| N.M. blandishment way; manner; method style measure | انداز |
| The sound of a snake exhaling, the rapid and long breath of a snake. Hiss | پھنکار |
| Half, middle | نیم |
| N.M. fear; terror | سہم |
| N.M. poison venom, baneful, thing or influence | زہر |
| Verb to mix in (a substance into a liquid) to dissolve | گھولنا |
| To imitate or repeat something, to distort the mouth, lips, and chin, to annoy, to annoy, to annoy, to anger, to cause displeasure. | چڑانا |
| VT to work hard | بھیجا مارنا |
| Sit around doing nothing | پڑے پڑے اینڈنا |
| (derogatory) to eat, swallow | تھور لینا تھورنا |
| 1. To growl; roar. | غرانا |
| The sound that is made when the tongue touches the palate to enjoy something delicious, pleasure, delight | چٹھارا |

| | |
|--|------------------|
| VI. To be startled; to start. | چونکنا |
| Mincemeat | قیبہ |
| NM Verbal abuse | گال گلوچ |
| NM physical abuse | جوتم پزار |
| Routine | حسب پروگرام |
| NF swing | پینگ |
| For the swing to go up | پینگ بڑھنا |
| v.t. To sprinkle; to scatter | چھینٹنا |
| Slipper | پیزار |
| Mangey | کھجیلا |
| Scab | کھرڈ |
| VI To be kindled, be ignited, be set light to; to light; to burn without smoke or flame, | سلکنا |
| To smoke a bidi | بیڑی پھونکا کرنا |
| VF. Indifference, indifference, stubbornness, indifference. | رکھائی |
| flirtation, charm, flattery, arrogance, arrogance, false anger, trickery to get | نخرہ |

| | |
|--|------------|
| flattery, deceit, cunning, trickery, deceit | |
| V.I. growl | غرانا |
| NF Small bed or cot, cot (mostly beautiful and light or used for children), diminutive of bed | پلنگڑی |
| VI. To fall, drop; to fall down, drop down; to lie, lie down, recline, repose; to lie idle, useless, or unoccupied; to be set or laid aside; to be laid up, be prostrated, be bedridden; | پڑنا |
| ADJ. (1) pleasant (2) delectable | سہانا |
| farther away | دورتر |
| n. f. A sacrifice; a victim. qurbānī k., v. a. To sacrifice according to Mah. law. | قربانی |
| VT to appreciate, praise, to commend, to commend, to commend | سراہنا |
| n. m. Pricking; lancing; stabbing. | کچوکا |
| in return / in exchange | عیوض |
| VT to deprive | محروم کرنا |
| NM Deficiency, defect, defectiveness | قصور |
| NM hunger | فاقہ |

| | |
|---|----------------|
| Adv with disgrace | حقارت سے |
| NF chaste, virtuous, and innocent person | پاک دامن |
| NF homemaker | گرہستن |
| NF The act or state of being pious, goodness, purity, chastity, asceticism, piety | پرسائی |
| ADJ:grateful | احسان مند |
| ADJ. sexual | جنسی |
| N.M. (PL. افراد afrād') individual | فرد |
| N.M.To perform work | کام انجام دینا |
| N.M. (1) pharoah (2) arrogant person | فرعون |
| N.M. criminal culprit; offender ADJ. guilty | مجرم |
| N.M. touch sense of touch | لمس |
| VT to embrace | کلیجے سے لگانا |
| N.M. touch sense of touch | لمس |
| Adj the state of exhaustion | تھکا مندہ |
| To crave | ترسنا |

| | |
|--|--------|
| adj. Lacking strength or power, or ability, powerless, impotent, unable (to do), unequal (to); weak, feeble, helpless; brought low, overcome; lowly, humble; exhausted; dejected; in despair, hopeless; baffled, frustrated: | عاجز |
| VI To suffocate | گھٹنا |
| VT to suffocate | گھٹانا |
| NF widow | پیوہ |
| NM Shadow | سایہ |
| VI to bend | جھکنا |
| VI feel restless | تڑپنا |
| NF sleeve | آستین |
| NF Sob | سسکی |
| NF poverty | غربت |
| NF grime; filth; dirt | کثافت |
| Adj pointed | نوکیلی |
| Adj unaware, heedless, negligent | غافل |
| NM Bamboo | بامس |

| | |
|--|-------------|
| NF reed (of bamboo) | کپھچی |
| VT To kiss | چومنا |
| ADJ . & NM . Void, empty, blank; deserted, desolate, lonely, dreary; still, quiet; silent, speechless; without sensation, insensible, numb, paralyzed; | سن |
| NF a triangular-shaped paan | گلوری |
| NM tooth | دانت |
| VT nibble | دانت گڑودنا |
| NF tickling | گد گدی |
| VT to rattle, shake | جھنبرتا |
| Adj unfortunate | نصیب جلی |
| NM Wish, desire, inclination; longing; eagerness; hope; — regret, grief, sorrow; vexation; contrition, remorse; anguish of repentance | ارمان |
| To mourn one's loss, to lament and mourn or to cry and beg in distress. | سرپیٹ کرنا |
| s.m. One who borrows, or takes upon credit; a debtor. Here, witch. | دائن |